

Ruda-Huta, dnia 22 marca 2022 r.

ZAPYTANIE OFERTOWE NR 2/1.2/2021
na realizację zadań zaplanowanych w ramach projektu „Rozwój firmy AQUA EAST Polska Sp. Z o.o. poprzez wejście na nowe zagraniczne rynki”

I. Dane Zamawiającego:

AQUA EAST POLSKA Sp. Z o.o.
ul. Niepodległości 2
22-110 Ruda-Huta

II. Informacje ogólne:

1. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim.
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
3. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
4. Zamawiający nie przewiduje zastosowania prawa opcji.
5. Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium, ani zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
6. Rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone w PLN. Zamawiający nie przewiduje rozliczania w walutach obcych.
7. Zamawiający żąda wskazania przez Wykonawcę części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom i podania przez Wykonawcę firm podwykonawców (o ile są znane na etapie złożenia oferty). Powierzenie wykonania części zamówienia podwykonawcom nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie tego zamówienia.
8. Zamawiający może unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki pochodzące z Programu Operacyjnego Polska Wschodnia 2014-2020, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, nie będą wystarczające by wybrać najkorzystniejszą ofertę.
9. Zamówienie udzielane jest w ramach Programu Operacyjnego Polska Wschodnia 2014-2020, Oś priorytetowa I: Przedsiębiorcza Polska Wschodnia, Działanie: 1.2 Internacjonalizacja MŚP - na realizację zadań zaplanowanych w ramach projektu „Rozwój firmy AQUA EAST Polska Sp. Z o.o. poprzez wejście na nowe zagraniczne rynki” (POPW.01.02.00-06-0032/21) udzielane w trybie postępowania ofertowego zgodnie z zasadą konkurencyjności. Do udzielenia zamówienia nie

mają zastosowania przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

10. Zamawiający zakłada możliwość przeprowadzenia negocjacji cenowych z oferentem, którego oferta została wybrana.

III. INFORMACJE DLA WYKONAWCÓW SKŁADAJĄCYCH OFERTY WSPÓLNIE (KONSORCJA/SPÓŁKI CYWILNE):

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia (podmioty te występujące wspólnie, zwane są dalej: „konsorcjami”).
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w zapytaniu ofertowym albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy.
3. Do oferty należy załączyć pełnomocnictwo, dla pełnomocnika do reprezentowania w postępowaniu wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy.
4. Przepisy dotyczące Wykonawcy stosuje się odpowiednio do Wykonawców, o których mowa w ust. 1.
5. Wykonawcy występujący wspólnie ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zamówienia.
6. Oferta złożona przez konsorcjum musi spełniać następujące dodatkowe wymogi:
 - 1) oferta musi być podpisana w taki sposób, by prawnie zobowiązywała wszystkich wykonawców występujących wspólnie;
 - 2) oferta podpisana przez pełnomocnika musi być prawnie wiążąca, łącznie i z osobna dla wszystkich podmiotów składających ofertę;
 - 3) należy załączyć pełnomocnictwo dla reprezentowania konsorcjum, zgodnie z ust. 3;
 - 4) pełnomocnik będzie upoważniony do zaciągania zobowiązań w imieniu i na rzecz każdego i wszystkich podmiotów składających wspólną ofertę.
7. W przypadku, gdy ofertę składa konsorcjum:
 - 1) formularz oferty podpisuje pełnomocnik konsorcjum lub wszyscy członkowie konsorcjum (dotyczy całego konsorcjum). W formularzu oferty w miejscu dotyczącym wykonawcy, zaleca się wpisać informacje dotyczące wszystkich członków konsorcjum, jak również można wpisać jedynie nazwę pełnomocnika konsorcjum pod warunkiem, że przy nazwie swojej firmy wskaże, że działa jako pełnomocnik konsorcjum;
 - 2) każdy z Wykonawców występujących wspólnie, oddzielnie musi udokumentować, że nie podlega wykluczeniu – oświadczenie stanowiące

- wstępne potwierdzenie braku podstaw do wykluczenia stanowiące załącznik nr 2 do zapytania ofertowego składa każdy z członków konsorcjum oddzielnie;
- 3) inne niewymienione dokumenty, oświadczenia podpisuje/parafuje pełnomocnik lub wszyscy członkowie konsorcjum;
- 4) wszelka korespondencja prowadzona będzie z podmiotem występującym jako reprezentant pozostałych (pełnomocnik).
8. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w pkt V zapytania ofertowego musi spełniać co najmniej jeden wykonawca samodzielnie.
9. Jeżeli oferta wykonawców, o których mowa w ust. 1, została wybrana, Zamawiający może żądać przed zawarciem umowy regulującej współpracę tych wykonawców.
10. Jeżeli Wykonawca wykazuje doświadczenie nabyte w ramach kontraktu (zamówienia/umowy) realizowanego przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum) Zamawiający nie dopuszcza by Wykonawca polegał na doświadczeniu grupy wykonawców, której był członkiem, jeżeli faktycznie i konkretnie nie wykonywał wykazanego zakresu prac. Wykonawca ten może powołać się na doświadczenie grupy wykonawców, której był członkiem pod warunkiem, że faktycznie i konkretnie uczestniczył w wymaganym zakresie w realizacji wykazanej części zamówienia. Zamawiający zastrzega możliwość zwrócenia się do Wykonawcy o wyjaśnienie w zakresie faktycznie i konkretnie wykonywanego zakresu prac oraz przedstawienia stosownych dowodów np. umowa konsorcjum, z której wynika zakres obowiązków czy wystawionych przez wykonawcę faktur.
11. W przypadku gdy wykonawca wykonywał w ramach jednego kontraktu/umowy większy zakres prac, dla potrzeb niniejszego zamówienia powinien on wyodrębnić je rodzajowo i podać ich wartość.

IV. Przedmiot zamówienia:

Przedmiotem postępowania jest świadczenie usług zaplanowanych w ramach projektu „Rozwój firmy AQUA EAST Polska Sp. Z o.o. poprzez wejście na nowe zagraniczne rynki”.

1) Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie n/w usług zaplanowanych w ramach projektu „Rozwój firmy AQUA EAST Polska Sp. Z o.o. poprzez wejście na nowe zagraniczne rynki”:

1. Organizacja działań marketingowych - przygotowanie produktów Zamawiającego z gamy produktów wód źródłanych w szczególności przeznaczonych dla kobiet, dzieci i młodzieży tj.:

- Woda Baby Zdrój 3l,
- Woda Baby Zdrój 1,5l,
- Woda Baby Zdrój 0,5l,
- Woda Baby Zdrój 0,25l boy,
- Woda Baby Zdrój 0,25l girl,
- Woda Baby Zdrój 0.7l szkło,
- For You- 1 L,
- Woda Mistrzów PET 0,5l,
- Herbella Pet 1L Mięta,
- Herbella Pet 1L Melisa,
- Herbella Pet 1L Rumianek,
- Herbella Szkło 0,7l Mięta,
- Herbella Szkło 0,7l Melisa,
- Herbella Szkło 0,7l Rumianek,

Oraz **gamy wód źródlanych niskosodowych przeznaczonych dla osób starszych i nie tylko** tj.:

- Aqua East Niegazowana PET 1,5l/0,5l
- Aqua East Gazowana PET 1,5l/0,5l
- Aqua East Niegazowana Szkło 0,7l/0,33l
- Aqua East Gazowana Szkło 0,7l/0,33l
- Aqua East Niegazowana Pet 6l
- AQUA NERO

pod rynki zagraniczne: Belgia, Holandia, Niemcy, Zjednoczone Emiraty Arabskie(4 rynki zagraniczne).

Zakres usługi jest następujący:

- a) zaprojektowanie graficzne: folderów (1 000 szt. projektów folderów dla każdego z powyżej wskazanego produktu) i ulotek (10 000 Szt. projektów ulotek dla każdego z powyżej wskazanego produktu) pod kątem oczekiwań klientów (z wskazanych rynków docelowych) jak i konsumentów;
- b) przygotowanie i druk materiałów promocyjnych zawierających ofertę handlową spółki poprzez następujące materiały:
- ulotki – 10 000 sztuk,;
 - foldery - 1 000 sztuk,.
- c) tłumaczenia materiałów promocyjno- marketingowych- razem 20 szt. Stron o formacie: A4 (język: niemiecki, niderlandzki, arabski, angielski): dokumentów, tekstów marketingowych dla: ulotek, folderów, strony internetowej, filmów, prezentacji cyfrowej o spółce i produkcie;
- d) aktualizacja strony internetowej spółki pod kątem wersji obcojęzycznych i wyeksponowania w szczególności produktów podlegających internacjonalizacji w ramach projektu. Techniczne i graficzne przygotowanie strony internetowej do potrzeb rynków docelowych w tym przygotowanie strony do zamieszczenia stosownych tłumaczeń.
- e) Cyfrowa prezentacja o firmie i produktach - opracowanie graficzne i merytoryczne w postaci AI (PDF) prezentacji o firmie w języku niemieckim/angielskim, która obejmować będzie szerszą postać przekazu informacji. Prezentacja ma zawierać co najmniej:

1. 15-30 stron

Całość powinna mieć około 30 stron format A4, łącznie z grafikami zrobionymi specjalnie pod katalog (wizualizacje oraz zdjęcia). Wykonawca zobowiązany będzie do przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do wizualizacji i zdjęć, o których mowa w zdaniu poprzednim. Zamawiający nie dopuszcza udzielenia wyłącznie licencji na w/w elementy prezentacji.

- f) Przygotowanie filmu o firmie i produktach, który ma zawierać co najmniej:

1. 60-180 s. (czas trwania).

2. Przygotowanie indywidualnej zabudowy na targi, która będzie wykorzystywana na każdej targowej imprezie (targi w Zjednoczonych Emiratach Arabskich, Holandii i Niemczech), przy jednoczesnej zmianie grafiki. Zakres usługi jest następujący:

- a) Powierzchnia zabudowy to max 20 m²;
- b) W skład zabudowy mają wchodzić co najmniej takie elementy jak: wystrój ścianek, oświetlenie, wykładzina, ekspozytory, stojaki na ulotki, torby transportowe, usługa montażu i demontażu stoiska;
- c) Wykonanie projektu graficznego zabudowy wraz z zaprojektowaniem grafik na targi w Niemczech, Holandii i Zjednoczonych Emiratach Arabskich na ścianki wystawiennicze oraz wydruki.

3. Organizacja imprezy targowo-wystawienniczej na rzecz Zamawiającego- Targi Anuga DE, które wg organizatorów będą odbywać się w Kolonii (Niemcy) najprawdopodobniej w dniach 07-11.10.2023 r., z uwzględnieniem następujących elementów:

- a) Wynajem powierzchni stoiska targowego. Wymagane stoisko o wielkości 20 m²- może być narożne (z zabudową).

- b) Poniesienie obligatoryjnych opłat takich jak: opłaty mediowej, dopłaty ekologicznej, opłaty na rzecz organizacji AUMA, opłaty organizacyjnej.
- c) Organizację noclegów dla 3 osób (7 dni pobytu, 6 noclegów)) w dniach 06-12.10.2023 r. w hotelu min. 3 gwiazdkowym w odległości nie większej niż 50 km od hali targowej. Nocleg ze śniadaniem.
- d) Zapewnienie diet uczestnikom targów- 3 osoby.
- e) Zapewnienie pokrycia kosztów podróży pracowników Zamawiającego (3 osoby)- zapewnienie transportu lotniczego z Warszawy do Kolonii i z powrotem- wylot 06.10.2023; powrót 12.10.2023 r.

Zamawiający nie wyklucza zmiany formy targów na targi w wersji on-line. Niniejsza sytuacja może być spowodowana zmianami wprowadzonymi przez organizatora targów w związku z epidemią SARS-CoV-2, która panuje w kraju i na świecie.

4. Organizacja imprezy targowo-wystawienniczej na rzecz Zamawiającego- Targi PLMA, które wg organizatorów będą odbywać się w Amsterdamie (Holandia) najprawdopodobniej w dniach 31.05-01.06.2022 r., z uwzględnieniem następujących elementów:

- a) Wynajem powierzchni stoiska targowego. Wymagane stoisko o wielkości max 18 m²- może być narożne (z zabudową).
- b) Poniesienie obligatoryjnych opłat tj.: opłaty członkowskiej, opłaty mediowej, dopłaty ekologicznej, opłaty na rzecz organizacji AUMA, opłaty organizacyjnej.
- c) Organizację noclegów dla 3 osób (4 dni pobytu, 3 noclegów)) w dniach 30-05.- 02.06.2022 r. w hotelu min. 3 gwiazdkowym w rejonie Amsterdamu jednak w odległości nie większej niż 50 km od hali targowej. Nocleg ze śniadaniem.
- d) Zapewnienie diet uczestnikom targów- 3 osoby.
- e) Zapewnienie pokrycia kosztów podróży pracowników Zamawiającego (3 osoby)- zapewnienie transportu lotniczego z Warszawy do Amsterdamu i z powrotem- wylot 30.05.2022; powrót 02.06.2022 r.

Zamawiający nie wyklucza zmiany formy targów na targi w wersji on-line. Niniejsza sytuacja może być spowodowana zmianami wprowadzonymi przez organizatora targów w związku z epidemią SARS-CoV-2, która panuje w kraju i na świecie.

5. Organizacja imprezy targowo-wystawienniczej na rzecz Zamawiającego- Targi PLMA, które wg organizatorów będą odbywać się w Amsterdamie (Holandia) najprawdopodobniej w dniach 21-22.05.2023 r., z uwzględnieniem następujących elementów:

- a) Wynajem powierzchni stoiska targowego. Wymagane stoisko o wielkości max 18 m²- może być narożne (z zabudową).
- b) Poniesienie obligatoryjnych opłat tj.: opłaty członkowskiej, opłaty mediowej, dopłaty ekologicznej, opłaty na rzecz organizacji AUMA, opłaty organizacyjnej.
- c) Organizację noclegów dla 3 osób (4 dni pobytu, 3 noclegów)) w dniach 20.05.- 23.05.2023 r. w hotelu min. 3 gwiazdkowym w rejonie Amsterdamu jednak w odległości nie większej niż 50 km od hali targowej. Nocleg ze śniadaniem.

- d) Zapewnienie diet uczestnikom targów- 3 osoby.
- e) Zapewnienie pokrycia kosztów podróży pracowników Zamawiającego (3 osoby)- zapewnienie transportu lotniczego z Warszawy do Amsterdamu i z powrotem- wylot 20.05.2023; powrót 23.05.2023 r.

Zamawiający nie wyklucza zmiany formy targów na targi w wersji on-line. Niniejsza sytuacja może być spowodowana zmianami wprowadzonymi przez organizatora targów w związku z epidemią SARS-CoV-2, która panuje w kraju i na świecie.

6. Organizacja imprezy targowo-wystawienniczej na rzecz Zamawiającego- Targi The Speciality Fine Food Dubaj, które wg organizatorów będą odbywać się w Dubaju (Zjednoczone Emiraty Arabskie) najprawdopodobniej w dniach 08-10.11.2022 r. z uwzględnieniem następujących elementów:

- a) Wynajem powierzchni stoiska targowego. Wymagane stoisko o wielkości 20 m²- może być narożne.
- b) Poniesienie obowiązkowych opłat tj.: opłaty członkowskiej, opłaty mediowej, dopłaty ekologicznej, opłaty na rzecz organizacji AUMA, opłaty organizacyjnej.
- c) Organizację noclegów dla 3 osób (5 dni pobytu, 4 noclegów) w dniach 07.- 11.11.2022 r. w hotelu min. 3 gwiazdkowym w rejonie Dubaju jednak w odległości nie większej niż 50 km od hali targowej. Nocleg ze śniadaniem.
- d) Zapewnienie diet uczestnikom targów- 3 osoby.
- e) Zapewnienie pokrycia kosztów podróży pracowników Zamawiającego (3 osoby)- zapewnienie transportu lotniczego z Warszawy do Dubaju i z powrotem- wylot 07.11.2022; powrót 11.11.2022 r.

Zamawiający nie wyklucza zmiany formy targów na targi w wersji on-line. Niniejsza sytuacja może być spowodowana zmianami wprowadzonymi przez organizatora targów w związku z epidemią SARS-CoV-2, która panuje w kraju i na świecie.

7. Organizacja imprezy targowo-wystawienniczej na rzecz Zamawiającego- Targi GULFOOD, które wg organizatorów będą odbywać się w Dubaju (Zjednoczone Emiraty Arabskie) najprawdopodobniej w dniach 13-17.02.2023 r. z uwzględnieniem następujących elementów:

- a) Wynajem powierzchni stoiska targowego. Wymagane stoisko o wielkości 20 m²- może być narożne.
- b) Poniesienie obowiązkowych opłat tj.: opłaty członkowskiej, opłaty mediowej, dopłaty ekologicznej, opłaty na rzecz organizacji AUMA, opłaty organizacyjnej.
- c) Organizację noclegów dla 3 osób (7 dni pobytu, 6 noclegów) w dniach 12.- 18.02.2023 r. w hotelu min. 3 gwiazdkowym w rejonie Dubaju jednak w odległości nie większej niż 50 km od hali targowej. Nocleg ze śniadaniem.
- d) Zapewnienie diet uczestnikom targów- 3 osoby.

e) Zapewnienie pokrycia kosztów podróży pracowników Zamawiającego (3 osoby)- zapewnienie transportu lotniczego z Warszawy do Dubaju i z powrotem- wylot 12.05.2023; powrót 18.05.2023 r.

Zamawiający nie wyklucza zmiany formy targów na targi w wersji on-line. Niniejsza sytuacja może być spowodowana zmianami wprowadzonymi przez organizatora targów w związku z epidemią SARS-CoV-2, która panuje w kraju i na świecie.

8. Organizacja działań handlowych (wyszukiwanie i selekcjonowanie kontrahentów) na 4 rynkach: Niemcy, Holandia, Belgia, Zjednoczone Emiraty Arabskie) w okresie od 12.2021 do 11. 2023 r. z uwzględnieniem następujących elementów:

a) stworzenie long list do dnia 31.12.2022 r.– baza danych podmiotów kluczowych z punktu widzenia firmy AQUA EAST POLSKA (dystrybutorzy/sieci/hurtownicy/ e-platformy, producenci branża FMCG) ok 120 podmiotów. Baza danych będzie zawierać co najmniej: dane teleadresowe i potencjał sprzedażowy dla produktów Zamawiającego.

b) stworzenie short list do 27.11.2023 r. – skontaktowane firmy z long list (OK. 40 PODMIOTÓW) telefonicznie z przedstawicielem Zamawiającego, w języku rynku docelowego, przez eksperta, uzyskanie danych dotyczących osoby odpowiedzialnej za zakupy i przedstawienie im oferty i zestawienie firm, które są zainteresowane produktami Zamawiającego. Lista będzie zawierała min. 16 podmiotów, którym będzie przedstawiona przygotowana indywidualnie oferta handlowa. Prowadzenie rozmów i negocjacji z firmami z short list celem nawiązania współpracy i umówienia spotkań i odbycia spotkań (także w formie wideokonferencji) eksperta z wyspecjalizowanej firmy doradczej w imieniu firmy AQUA EAST na w/w rynkach docelowych z min. 5 potencjalnymi kontrahentami z rynków docelowych.

Na zakończenie realizacji usługi doradczej wymagane jest wykonanie szczegółowego raportu z podjętych działań.

Określenie przedmiotu zamówienia wg Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):

79411100-9 Usługi doradcze w zakresie rozwoju działalności gospodarczej .

79952000-2 Usługi w zakresie organizacji imprez.

2) **Termin realizacji przedmiotu zamówienia:** od dnia zawarcia umowy z Zamawiającym do dnia 27 LISTOPADA 2023 r.

3) **Przetwarzanie danych osobowych przedstawicieli Zamawiającego:**

W przypadku gdy w ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca uzna za niezbędne do przetwarzania dane osobowe przedstawicieli Zamawiającego lub danych osobowych innych administratorów udostępnianych Wykonawcy przez Zamawiającego – Wykonawca uzgodni zasady i zakres ich przetwarzania z Zamawiającym na podstawie odrębnej umowy o powierzenie przetwarzania danych osobowych.

Wykonawca zobowiązany będzie dołożyć szczególnej staranności, aby zapewnić ochronę powierzanych mu przez Administratora danych osobowych, zgodnie z zapisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 (RODO) oraz zgodnie z umową na usługę wykonania badania ewaluacyjnego.

Komunikacja Wykonawcy z podmiotami i osobami, których dane osobowe zostaną powierzone przez Zamawiającego danych musi uwzględniać wymogi art. 12 RODO. Przetwarzający będzie miał obowiązek przejrzystego i zrozumiałego informowania o celach i powodach przetwarzania danych osobowych oraz fakcie zawarcia umowy powierzenia przetwarzania z Zamawiającym.

W przypadku wystąpienia konieczności wykorzystania danych zawierających dane osobowe, które nie znajdują się w zasobach Zamawiającego, nie zostały wskazane w niniejszym zapytaniu ofertowym i w ofercie Wykonawcy, a które Wykonawca uzna za niezbędne do zrealizowania celów badania i możliwe do pozyskania - należy taką konieczność zgłosić Zamawiającemu przed rozpoczęciem ich pozyskiwania.

Każdorazowemu uzgodnieniu z Zamawiającym podlega w szczególności:

- a) podstawa prawna przetwarzania oraz niezbędny zakres pozyskiwanych danych;
- b) sposób pozyskania, źródło danych, z którego dane miałyby być pozyskane;
- c) treść planowanej komunikacji na linii Wykonawca – zewnętrzne podmioty, jeśli dotyczy;
- d) sposób realizacji obowiązków informacyjnych zgodnie z art. 14 RODO.

Przetwarzający, w przypadku naruszenia przez niego przepisów RODO przy określaniu celów i sposobów przetwarzania, uznawany jest za administratora w odniesieniu do tego przetwarzania (art. 28 ust. 10 RODO) i na nim spoczywa obowiązek zapewnienia zgodności z prawem takiego przetwarzania.

4) Autorskie prawa majątkowe:

Wykonawca zobowiązany będzie do przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do wszystkich utworów powstałych w ramach zamówienia – z wyjątkami wskazanymi w niniejszym zapytaniu ofertowym i umowie. W związku z powyższym niedopuszczalne jest wytworzenie produktów, które będą korzystać z licencji – za wyjątkiem elementów używanych na zasadach licencji otwartych, dopuszczających komercyjny użytek.

Wszelkie utwory powstałe w ramach zamówienia będą przekazywane Zamawiającemu również w formie elektronicznej, w wersji edytowalnej.

5) Obowiązek stosowania właściwych oznaczeń i logotypów:

Wykonawca zobowiązany jest oznakowania wszystkich materiałów powstających w ramach realizacji umowy zgodnie z „Podręcznikiem wnioskodawcy i beneficjenta programów polityki spójności 2014-2020 w zakresie informacji i promocji” dostępnym na stronie www.funduszeuropejskie.gov.pl

V. Opis warunków udziału w postępowaniu

1. O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca spełniający łącznie następujące warunki:
 - a) Posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie, oraz potencjał osobowy i finansowy,
 - b) Dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do niezakłóconego wykonywania przedmiotu zamówienia,
 - c) wykaże że w okresie ostatnich 5 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał min. 3 usług, o budżecie min. 150 tys. brutto polegających na prowadzeniu działań wsparcia biznesowego firm na rynkach zagranicznych zakończonych pozyskaniem co najmniej jednego nowego kontrahenta, przy czym okres współpracy w ramach pojedynczej usługi nie może być krótszy niż 2 miesiące,
 - d) wykaże że w okresie ostatnich 5 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał min. 1 usługę, o budżecie min. 100 tys. brutto polegających na działaniach w zakresie wyszukiwania i selekcji kontrahentów biznesowych na terenie Republiki Federalnej Niemiec, świadczonych dla firm zakończonych pozyskaniem min. 3 klientów,
 - e) Dysponuje co najmniej trzema osobami w zespole posiadającymi biegłą znajomość języka niemieckiego/angielskiego potwierdzoną certyfikatami/dyplomami lub wykonywaniem pracy zawodowej potwierdzającej wymóg znajomości języka obcego, a także dysponuje osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia, tj. posiadającymi doświadczenie w wyszukiwaniu i selekcji kontrahentów dla działalności eksportowej i/lub stosowne wykształcenie w obszarze handlu lub handlu międzynarodowego, ekonomii lub studiów językowych.
2. Oferta musi spełniać wszystkie poniższe warunki:
 - a) Oferent musi przedłożyć wraz z ofertą dokumenty CV min. 3 osób mających bezpośrednio uczestniczyć przy wykonywaniu zamówienia – na potwierdzenie posiadanej wiedzy (wykształcenia), doświadczenia, znajomości języka niemieckiego/angielskiego potwierdzonej stosownymi certyfikatami/dyplomami lub wykonywaniem pracy zawodowej potwierdzającej wymóg znajomości języka obcego, wymaganych uprawnień (jeśli dotyczy) –w przypadku posiadania przez w. / w. osoby dyplomów potwierdzających odpowiednie kwalifikacje, należy również złożyć ich kserokopię;
 - b) Oferent musi przedstawić dowody na należyte zrealizowanie co najmniej 4 usług polegających na prowadzeniu działań wsparcia biznesowego firm na rynkach zagranicznych zakończonych pozyskaniem co najmniej jednego nowego kontrahenta, przy czym okres współpracy w ramach pojedynczej usługi nie może być krótszy niż 2 miesiące.
 - c) Oferent musi posiadać doświadczenie w realizacji co najmniej jednej usługi doradczej w zakresie wyszukiwania i selekcji kontrahentów biznesowych na terenie Republiki



Fundusze Europejskie
Polska Wschodnia



**Rzeczpospolita
Polska**

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Federalnej Niemiec, w okresie ostatnich 5 lat świadczonych dla firm zakończone pozyskaniem min. 3 klientów.

3. W zapytaniu ofertowym nie mogą brać udziału:

- a) Oferenci, którzy w ciągu ostatnich 3 lat przed wszczęciem postępowania nie wykonali lub nie należycie wykonali zobowiązania wobec Zamawiającego, chyba że było to następstwem okoliczności, za które Oferent nie ponosił odpowiedzialności;
- b) Oferenci, którzy w ciągu ostatnich 3 lat przed wszczęciem postępowania uchylili się od podpisania umowy z Zamawiającym pomimo wyboru ich oferty lub do nie doszło do zawarcia umowy z Zamawiającym z przyczyn leżących po stronie tego Oferenta,

4. Informacje na temat zakresu wykluczenia:

Z udziału w postępowaniu wykluczone są podmioty powiązane z osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy, a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- b) posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

Ocena spełnienia powyższych warunków oparta będzie o zasadę spełnia- nie spełnia (1-0) i zostanie przeprowadzona w oparciu o złożone dokumenty i oświadczenia Oferenta. Opis sposobu przygotowania oferty. Wnioskodawca składa pisemne oświadczenie wraz z kopiami dokumentów potwierdzających posiadanie wymaganych warunków udziału w postępowaniu.

VI. Opis sposobu przygotowania oferty

- 1. Ofertę należy przygotować zgodnie z opisem zamówienia. Oferent ponosi wszystkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
- 2. Oferta powinna zawierać wypełniony formularz ofertowy – stanowiący załącznik nr 1

do Zapytania Ofertowego.

3. Oferta powinna zawierać nazwę i adres Oferenta.
4. Oferta powinna zawierać cenę całkowitą netto i brutto.
5. Oferta musi być ważna przynajmniej przez okres 60 dni, przy czym bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą.
6. Oferta musi zostać podpisana przez osoby uprawnione do reprezentacji podmiotu składającego ofertę. Każdą stronę oferty należy parafować.
7. Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być parafowane datowane własnoręcznie przez osobę umocowaną do reprezentowania wykonawcy.
8. Każdy wykonawca może przedstawić tylko jedną ofertę. Złożenie przez danego wykonawcę więcej niż jednej oferty, spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez tego wykonawcę.
9. Wykonawca musi wskazać w ofercie te części zamówienia, które zamierza powierzyć podwykonawcom i podać firmy podwykonawców, o ile są już znane.
10. Nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane oraz wykazał, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa.
11. Zastrzeżenie informacji, które nie stanowią tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji będzie traktowane jako bezskuteczne i skutkować będzie zgodnie z uchwałą SN z dnia 20 października 2005 r. (sygn. III CZP 74/05) ich odtajnieniem.
12. W przypadku oferty składanej w formie elektronicznej – należy przesłać skan dokumentów. Musi on obejmować ofertę wraz ze wszystkimi załącznikami.
13. Oferty składane elektronicznie nie mogą być zabezpieczone hasłem.
14. Zamawiający wymaga złożenia w Ofercie następujących oświadczeń i dokumentów, a mianowicie:
 - 1) referencji lub innych dokumentów potwierdzających posiadanie niezbędnej wiedzy i doświadczenia w zakresie objętym zamówieniem oraz spisu zasobów technicznych/ludzkich;
 - 2) oświadczeń Oferenta według wzoru stanowiącego **Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego**, że nie zachodzą okoliczności wyłączające go z ubiegania się o zamówienie, w szczególności:
 - a) wobec Oferenta nie wszczęto postępowania upadłościowego, ani nie ogłoszono jego upadłości,
 - b) Oferent nie zalega z opłacaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne,
 - c) Oferent nie jest osobą fizyczną prawomocnie skazaną za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego lub za inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych,
 - d) Oferent nie jest osobą prawną, której urzędujących członków władz skazano

za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego albo inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych,

- e) Oferent znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej niezakłóconą realizację zamówienia,
 - f) Oferent nie jest powiązany osobowo ani kapitałowo z Zamawiającym, z członkami Zarządu Zamawiającego ani z innymi osobami zatrudnionymi u Zamawiającego osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań lub uczestniczącymi w imieniu Zamawianego w przygotowaniu i realizacji zapytania ofertowego (w tym w wyborze wykonawcy); ww. powiązania polegają w szczególności na: uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej; posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji; pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika; pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.
- 3) Wykazu usług potwierdzających spełnianie warunku udziału w postępowaniu – wg wzoru stanowiącego **Załącznik nr 3 do zapytania ofertowego**.
- 4) Pełnomocnictwa do reprezentowania Wykonawcy przez osobę występującą w jego imieniu (podpisującą ofertę), jeżeli nie wynika ono z dokumentu dotyczącego wpisu do właściwego rejestru (oryginał lub kopia poświadczona za zgodność z oryginałem).

Zaleca się, aby dokument pełnomocnictwa w swej treści zawierał co najmniej:

- a) dane identyfikacyjne – w treści pełnomocnictwa należy podać dane identyfikujące osobę, której pełnomocnictwo jest udzielane, w przypadku: osób fizycznych – seria i numer dowodu osobistego, PESEL, a w przypadku osób prawnych – siedziba, numer Krajowego Rejestru Sądowego, NIP, REGON,
- b) zakres umocowania,
- c) okres ważności pełnomocnictwa,
- d) w treści pełnomocnictwa powinna być uregulowana kwestia substytucji, tj. uprawnienia do udzielania dalszych pełnomocnictw. Zgodnie z art. 106 Kodeksu cywilnego, pełnomocnik może ustanowić dla mocodawcy innych pełnomocników, tylko wtedy, gdy umocowanie takie wynika z treści pełnomocnictwa, z ustawy, lub ze stosunku prawnego będącego podstawą pełnomocnictwa. W przypadku, gdy wolą mocodawcy jest, aby jego pełnomocnik był uprawniony do upoważniania innych osób do reprezentowania go, należy to wyraźnie zaznaczyć w treści pełnomocnictwa,
- e) datę wystawienia pełnomocnictwa w celu uniknięcia wątpliwości, od jakiego momentu pełnomocnik jest uprawniony do dokonywania czynności określonych w treści pełnomocnictwa w imieniu i na rzecz swego mocodawcy.

15. Dokumenty, o których mowa w ust. 14 należy przedstawić w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez osobę/osoby uprawnione do reprezentacji Oferenta. Za osoby umocowane do reprezentowania Wykonawcy uznaje się osoby upoważnione

- do reprezentowania wykonawcy, wskazane we właściwym rejestrze lub w stosownym pełnomocnictwie, które należy załączyć do oferty w oryginale lub poświadczone za zgodność z oryginałem (art. 104 Kodeksu cywilnego stanowi o nieważności jednostronnej czynności prawnej dokonanej w cudzym imieniu bez umocowania lub z przekroczeniem jego zakresu).
16. Zamawiający dokona sprawdzenia spełnienia przez Oferentów wymogów określonych w zapytaniu ofertowym w zakresie kompletności i jakości oferty, a mianowicie pod uwagę będą brane oferty w rozumieniu Kodeksu cywilnego, zawierające komplet ważnych oświadczeń i dokumentów wymaganych w niniejszym zapytaniu ofertowym; oferent ponosi negatywne konsekwencje nie przedłożenia kompletnej oferty, zgodnej z wymogami zapytania ofertowego i Kodeksu cywilnego.
 17. Zamawiający zastrzega sobie prawo szczegółowego sprawdzenia stanu faktycznego z przedłożonymi dokumentami i oświadczeniami, w tym również poprzez wezwanie Oferenta do wyjaśnienia treści dokumentów lub przedłożenia dodatkowych dokumentów.
 18. Zamawiający zastrzega sobie możliwość weryfikacji doświadczenia Oferenta bezpośrednio u podmiotów które wydały referencję lub podpisały umowę a w przypadku personelu u podmiotów na rzecz których wykonały określoną pracę będącą podstawą do uznania warunku doświadczenia. W przypadku braku otrzymania potwierdzenia, Zamawiający ma prawo wyłonić innego wykonawcę oraz poinformować odpowiednie organy Państwa o złożeniu fałszywych oświadczeń celem zdobycia zamówienia finansowanego ze środków publicznych.

VII. Wymagania dotyczące ceny

1. Cenę za wykonanie całości przedmiotu zamówienia Wykonawca przedstawia w polskich złotych, w „Formularzu ofertowym”, stanowiącym **Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego**.
2. Zaoferowana cena brutto powinna uwzględniać wykonanie wszystkich prac i czynności określonych w Opisie przedmiotu zamówienia oraz zawierać wszelkie koszty związane z realizacją zamówienia w tym należności podatkowe, świadczonego przez okres i na warunkach określonych w ofercie Wykonawcy.
3. Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłyby do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami. Wykonawca, składając ofertę, informuje Zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadzić do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku.
4. Cena oferty musi być podana z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

5. Zamawiający nie dopuszcza możliwości złożenia oferty oraz prowadzenia rozliczeń w walutach obcych. Wszelkie przyszłe rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą dokonywane będą w złotych polskich

6. Jeżeli zaoferowana cena lub koszt, lub ich istotne części składowe, wydają się rażąco niskie w stosunku do przedmiotu zamówienia i budzą wątpliwości Zamawiającego co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego lub wynikającymi z odrębnych przepisów, Zamawiający zwróci się o udzielenie wyjaśnień, w tym złożenie dowodów dotyczących wyliczenia ceny lub kosztu.

7. Obowiązek wykazania, że oferta nie zawiera rażąco niskiej ceny lub kosztu spoczywa na Wykonawcy.

8. Zamawiający odrzuci ofertę Wykonawcy, który nie udzielił wyjaśnień lub jeżeli dokonana ocena wyjaśnień wraz ze złożonymi dowodami potwierdza, że oferta zawiera rażąco niską cenę lub koszt w stosunku do przedmiotu zamówienia.

VIII. Miejsce i termin składania ofert

Oferty należy składać w formie pisemnej na adres: AQUA EAST Sp. Z o.o., ul. Niepodległości 2; 22-110 Ruda-Huta lub przesłać w formie elektronicznej (skany podpisanych dokumentów); dokumenty mogą być także podpisane elektronicznym podpisem kwalifikowalnym na adres: info@aquaeast.pl w terminie do dnia **29 marca 2022 r. do godz. 23:59:59**.

Na kopercie/w temacie wiadomości proszę podać:

„Oferta na realizację zadań zaplanowanych w ramach projektu „Rozwój firmy AQUA EAST Polska Sp. Z o.o. poprzez wejście na nowe zagraniczne rynki”

W przypadku składania oferty osobiście lub za pośrednictwem poczty Ofertę wraz z wymaganymi załącznikami na ponumerowanych zapisanych stronach należy umieścić w trwale zamkniętej kopercie oznakowanej nazwą i adresem Wykonawcy, zaadresowanej na adres Zamawiającego.

Terminem złożenia oferty jest termin jej wpływu do Zamawiającego. Oferty złożone po terminie nie będą brane pod uwagę.

IX. Kryteria oceny ofert

Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta uzyska łącznie we wszystkich

kryteriach oceny ofert największą liczbę punktów.

Przy wyborze oferty zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:

Lp.	Nazwa kryterium	Waga	Sposób przyznawania punktów
1.	Cena netto	60%	Liczba punktów obliczona zostanie jako proporcja ceny netto łącznej za usługi objęte niniejszym zapytaniem najniższej ze złożonych ofert do ceny netto łącznej za usługi objęte niniejszym zapytaniem z oferty ocenianej pomnożona przez wagę danego kryterium, tj. w sposób następujący: $\frac{\text{cena netto w ofercie z najniższą ceną}}{\text{cena netto badanej oferty}} \cdot \text{waga kryterium}$
2.	Warunki płatności	40%	W ramach kryterium oceniana będzie liczba zadeklarowanych dni kalendarzowych przesunięcia terminu płatności. Liczba punktów zostanie obliczona w następujący sposób: wyłącznie przedpłata – 0 pkt przedpłata kosztów organizacji targów, płatność z 14 dniowym terminem płatności za usługi doradcze – 15 pkt. przedpłata kosztów organizacji targów, płatność z 20 dniowym terminem płatności za usługi doradcze – 30 pkt. Wszystkie koszty z odroczonym terminem płatności min. 25 dni – 40 pkt.

Maksymalna liczba punktów możliwych do uzyskania: 100 pkt.

W przypadku podania ceny netto przedmiotu zamówienia w walucie obcej, przeliczanie na potrzeby oceny na PLN dokonane zostanie według średniego kursu NBP z dnia otwarcia ofert.

Uzyskane oceny zostaną zaokrąglone z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Najkorzystniejszą ofertą zostanie wybrana ta, z najwyższą liczbą uzyskanych punktów.

Zamawiający wybierze ofertę najkorzystniejszą na podstawie kryteriów oceny ofert określonych w niniejszym zapytaniu ofertowym. Oferta, która uzyska największą liczbę punktów wg powyższych kryteriów i metodologii obliczania zostanie uznana za najkorzystniejszą. W przypadku gdy najkorzystniejsza oferta w całości przekroczy budżet przeznaczony na działania będące przedmiotem zapytania, Zamawiający może podjąć negocjacje z oferentami.

X. Miejsce i termin otwarcia ofert

Otwarcie ofert planowane jest dnia **30 marca 2022 r.** w siedzibie Zamawiającego.

Zamawiający nie przewiduje publicznego otwarcia ofert.

XI. Wyjaśnienia, uzupełnienia i zmiany zapytania ofertowego:

1. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego za pomocą poczty elektronicznej o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego. Zamawiający udzieli niezwłocznie wyjaśnień, jednak nie później niż 2 dni przed upływem terminu składania ofert (**pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego wpłynął do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert**).
2. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego wpłynie do Zamawiającego później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, Zamawiający może udzielić wyjaśnień lub pozostawić wniosek bez rozpatrzenia.
3. Ewentualna zmiana terminu składania ofert nie powoduje przesunięcia terminu składania wniosku o udzielenie wyjaśnień.

XII. Zasady poprawiania omyłek w treści oferty:

1. Zamawiający poprawia w ofercie:
 - 1) oczywiste omyłki pisarskie, czyli bezsporne, niebudzące wątpliwości omyłki dotyczące wyrazów, w szczególności:
 - a) ewidentny błąd gramatyczny,
 - b) mylną pisownię wyrazów,
 - c) niezamierzone opuszczenie wyrazu lub jego części,
 - d) ewidentny błąd rzeczowy,
 - e) rozbieżność pomiędzy ceną wpisaną liczbą i słownie;
 - 2) oczywiste omyłki rachunkowe (omyłki dotyczące działań arytmetycznych na liczbach), z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonywanych poprawek w szczególności w przypadku sumowania poszczególnych kosztów ogółem brutto:
 - a) jeżeli obliczona suma (łącznie wartość brutto) nie odpowiada sumie poszczególnych kosztów ogółem brutto przyjmuje się, że prawidłowo podano poszczególne koszty ogółem brutto,
 - b) jeżeli łączną wartość zamówienia podano rozbieżnie słownie i liczbą, przyjmuje się, że prawidłowo podano ten zapis, który odpowiada zapisowi liczbą;
 - 3) inne omyłki polegające na niezgodności oferty z zapytaniem ofertowym, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty
- niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona.

2. Oferta Wykonawcy, który w terminie 3 dni od dnia doręczenia zawiadomienia nie zgodził się na poprawienie innej omyłki, o której mowa w ust. 1 pkt 3, podlega odrzuceniu.

XIII. Wykaz istotnych zagadnień umowy, która zostanie zawarta z Wykonawcą:

1. Postanowienia ogólne:

- 1) Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednim potencjałem techniczno-organizacyjnym, kadrowym, finansowym oraz uprawnieniami, wiedzą i doświadczeniem pozwalającym na należyte zrealizowanie przedmiotu Umowy.
- 2) Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot Umowy z zachowaniem terminów oraz z najwyższą starannością, efektywnością oraz zgodnie z najlepszą praktyką i wiedzą zawodową oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa polskiego i wspólnotowego.
- 3) Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego powierzyć wykonania Umowy osobom trzecim. W razie powierzenia wykonania Umowy osobom trzecim Wykonawca ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec Zamawiającego z tytułu jej wykonania.
- 4) Wykonawca jest zobowiązany do umożliwienia Zamawiającemu kontroli wykonywania Umowy, a w szczególności do przedstawiania wszelkich dokumentów i informacji związanych z wykonywaniem Umowy oraz składania oświadczeń wymaganych przez Zamawiającego. Zamawiający lub upoważniony przez niego podmiot ma prawo do dokonywania kontroli wykonywania Umowy w każdym momencie, a w szczególności ma prawo wglądu we wszelkie dokumenty związane z wykonywaniem Umowy przez Wykonawcę.
- 5) Strony w toku realizacji niniejszej Umowy komunikują się wyłącznie w języku polskim, przy czym dopuszcza się używanie określeń obcojęzycznych w zakresie określonym w art. 11 ustawy z dnia 7 października 1999 r. o języku polskim (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 931). Obowiązek komunikowania się w języku polskim dotyczy wszelkich środków porozumiewania się, w tym w szczególności wszelkiej korespondencji, rozmów w trakcie spotkań, telekonferencji oraz innych rozmów przeprowadzanych pomiędzy Zamawiającym, a personelem Wykonawcy oraz innymi osobami, którymi posługuje się Wykonawca przy wykonywaniu niniejszej Umowy. Wykonawca zobowiązany jest do przekazywania Zamawiającemu wszelkiej Dokumentacji w języku polskim. Na uzasadniony wniosek Wykonawcy Zamawiający może wyrazić zgodę w formie pisemnej na przekazanie części Dokumentacji w języku obcym.
- 6) Wykonawca zobowiązuje się do zapewniania, iż wszystkie prace prowadzone w wykonaniu niniejszej Umowy będą prowadzone w sposób minimalizujący zakłócenia organizacji pracy Zamawiającego.
- 7) Strony zobowiązują się dołożyć wszelkich starań celem najefektywniejszej realizacji Umowy, w szczególności polegających na niezwłocznym przekazywaniu

drugiej Stronie danych i informacji mających znaczenie dla realizacji podjętych niniejszą Umową zobowiązań.

- 8) W toku realizacji prac i usług objętych Przedmiotem Umowy, Strony zobowiązane są na bieżąco informować się wzajemnie o wszelkich znanych im zagrożeniach, trudnościach, czy przeszkodach związanych z wykonywaniem Umowy.
- 9) Wykonawca zobowiązany jest do przedkładania Zamawiającemu, na jego pisemne żądanie, zgłoszone w każdym czasie obowiązywania Umowy, w terminie wskazanym przez Zamawiającego uwzględniającego uzasadniony czas potrzebny do ich przygotowania, wszelkich dokumentów, materiałów i informacji w zakresie niezbędnym do dokonania przez Zamawiającego oceny prawidłowości wykonania Umowy, a także w zakresie niezbędnym do wykonania przez Zamawiającego obowiązków informacyjnych nałożonych przez wewnętrzne i zewnętrzne organy nadzorcze, kontrolne, organy władzy państwowej i organy wymiaru sprawiedliwości.
- 10) Wykonawca oświadcza, iż przed zawarciem Umowy zapoznał się w pełni z warunkami przedstawionymi w OPZ i Umowie związanymi z realizacją Przedmiotu Umowy i je akceptuje.
- 11) Zamawiający udzieli Wykonawcy dostępu do posiadanych informacji i dokumentów w zakresie niezbędnym do realizacji Przedmiotu Umowy z zastrzeżeniem, że nie spowoduje to utrudnień w pracy Zamawiającego.
- 12) Wynagrodzenie z tytułu realizacji umowy płatne Wykonawcy jest współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

2. Spotkania:

- 1) W trakcie realizacji Przedmiotu Umowy, na żądanie Zamawiającego mogą zostać zorganizowane spotkania z jednoczesnym udziałem przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy, które będą odbywać się w miarę bieżących potrzeb w siedzibie Zamawiającego.
- 2) Zamawiający zobowiązuje się do informowania Wykonawcy o planowanym terminie spotkania z wyprzedzeniem co najmniej jednego dnia roboczego.
- 3) Wykonawca jest zobowiązany do uczestnictwa w spotkaniu, o którym został poinformowany zgodnie z postanowieniami umowy.

3. Prawa autorskie:

1. Wykonawca oświadcza, że każdy z produktów powstałych w ramach niniejszej Umowy, zwany dalej „Utworem”, stanowić będzie utwór w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1191, z późn. zm.).
2. Wykonawca przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do Utworu na polach eksploatacji niezbędnych do realizacji umowy wraz z wyłącznym prawem do zezwalania na wykonywanie autorskich

praw zależnych. Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność nośników, na których Utwór utrwalono.

3. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że przysługują mu wyłączone i nieograniczone autorskie prawa majątkowe do Utworu i że Utwór jest wolny od jakichkolwiek wad prawnych lub roszczeń osób trzecich, a korzystanie z niego przez Zamawiającego lub inne osoby zgodnie z umową nie będzie naruszać praw własności intelektualnej, ani żadnych innych praw osób trzecich, w tym praw autorskich, patentów i dóbr osobistych.

4. Jeżeli Zamawiający poinformuje Wykonawcę o jakichkolwiek roszczeniach osób trzecich zgłaszanych wobec Zamawiającego w związku z Utworem, w tym zarzucających naruszenie praw własności intelektualnej, Wykonawca podejmie wszelkie działania mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszelkie koszty, w tym koszty zastępstwa procesowego od chwili zgłoszenia roszczenia oraz koszty odszkodowań, w szczególności, w razie wytoczenia przeciwko Zamawiającemu powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Wykonawca wstąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie Zamawiającego.

5. Ponadto, jeżeli używanie Utworu stanie się przedmiotem jakiegokolwiek powództwa Strony lub osoby trzeciej o naruszenie praw własności intelektualnej, jak wymieniono powyżej, Wykonawca może na swój własny koszt wybrać jedno z rozwiązań:

- 1) uzyskać dla Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Utworu,
- 2) zmodyfikować Utwór tak, żeby był zgodny z umową, ale wolny od jakichkolwiek wad lub roszczeń osób trzecich.

6. Strony potwierdzają, że żadne z powyższych postanowień nie wyłącza:

- 1) możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego lub wykonania uprawnień przez Zamawiającego wynikających z innych ustaw;
- 2) dochodzenia odpowiedzialności z innych tytułów określonych w umowie, w szczególności z tytułu kar umownych.

7. Przeniesienie majątkowych praw autorskich do Utworu do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania Utworami następuje na poniższych polach eksploatacji:

- 1) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym techniką drukarską, techniką zapisu magnetycznego lub przez wprowadzanie do pamięci komputera oraz trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami;
- 2) wprowadzanie do obrotu, użyczanie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
- 3) obrót oryginałem albo egzemplarzami, na których utrwalony został Utwór;
- 4) tworzenie nowych wersji i aktualizacji Utworu;

- 5) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie dzieła w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie;
 - 6) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych;
 - 7) rozpowszechnianie w formie druku, zapisu cyfrowego, przekazu multimedialnego;
 - 8) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także przez sieci kablowe i platformy cyfrowe;
 - 9) wykorzystywanie Utworu lub jego dowolnych części do prezentacji;
 - 10) prawo do określania nazw Utworu, pod którymi będzie on wykorzystywany lub rozpowszechniany, w tym nazw handlowych, włączając w to prawo do zarejestrowania na swoją rzecz znaków towarowych, którymi oznaczony będzie Utwór lub znaków towarowych wykorzystywanych w Utworze;
 - 11) prawo do wykorzystania Utworu do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności, przedmiotów jego własności, a także dla celów edukacyjnych i szkoleniowych;
 - 12) prawo do rozporządzania opracowaniami Utworów oraz prawo udostępniania ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich polach eksploatacji, o których mowa powyżej.
8. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworu obejmuje również prawo do korzystania, pobierania pożytków i rozporządzania wszelkimi opracowaniami Utworu wykonanymi przez Zamawiającego lub za zgodą Zamawiającego, bez konieczności uzyskiwania zgody Wykonawcy.
9. Skutek rozporządzający przeniesienia autorskich praw majątkowych nastąpi bezwarunkowo z chwilą podpisania Protokołu Odbioru Utworu przez Strony, w tym bez uwag i zastrzeżeń ze strony Zamawiającego. Podpisanie Protokołu Odbioru Utworu nie wyłącza uprawnień Zamawiającego do żądania dokonania poprawek lub zmian Utworu, bądź żądania dostarczenia nowej wersji Utworu, w przypadku gdy Utwór posiada wady fizyczne lub prawne, w szczególności nie odpowiada wymogom ustalonym przez Strony.
10. W przypadku zaistnienia po stronie Zamawiającego potrzeby nabycia praw do Utworu na innych polach eksploatacji, niż określone w ust. 7, Zamawiający zgłosi taką potrzebę Wykonawcy i Strony w terminie 14 dni od dnia zgłoszenia potrzeby zawrą umowę przenoszącą majątkowe prawa autorskie do Utworu na tych polach eksploatacji na rzecz Zamawiającego – na warunkach zgodnych z niniejszą umową.
11. Jeżeli Utwór ma wady prawne lub zdarzenia, o których mowa w ust. 4, uniemożliwiają korzystanie z Utworu i przysługujących Zamawiającemu praw, Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie innej wersji Utworu, wolnej od wad, spełniającej wymagania określone w

umowie oraz naprawienia szkód powstałych z tego tytułu po stronie Zamawiającego. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy w terminie 10 dni, co nie wyłącza obowiązku zapłaty przez Wykonawcę odszkodowania, o którym mowa w zdaniu poprzednim.

12. Wykonawca zobowiązuje się, iż nie będzie wykonywał przysługujących mu praw osobistych w sposób ograniczający Zamawiającego w wykonywaniu praw do Utworu, w szczególności Wykonawca upoważnia Zamawiającego do decydowania o publikacji Utworu i zachowaniu jego integralności.

13. Wykonawca zobowiązuje się do nierejestrowania jako znaków towarowych, w imieniu własnym lub na rzecz innych podmiotów, utworów graficznych lub słownych stanowiących elementy Utworu.

14. Zamawiający ma prawo do przeniesienia uprawnień i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na osoby lub podmioty trzecie.

15. Na wniosek Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest w terminie 5 dni roboczych od dnia jego otrzymania wskazać pisemnie Zamawiającemu wartość autorskich praw

4. Kary umowne:

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za:

- 1) nieterminowe wykonanie przedmiotu Umowy (w wykonaniu którejkolwiek czynności leżącej po stronie Wykonawcy), w terminie ustalonym przez Strony, w wysokości 1% całkowitego wynagrodzenia umownego brutto;
- 2) niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu Umowy, w wysokości 20% wartości całkowitego wynagrodzenia umownego brutto;
- 3) rozwiązania przez Zamawiającego umowy ze skutkiem natychmiastowym z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w wysokości 20% wartości całkowitego wynagrodzenia umownego brutto;
- 4) realizacji przedmiotu Umowy za pomocą osób niewskazanych w ofercie lub niezatwierdzonych przez Zamawiającego - w wysokości 2 % wartości łącznego wynagrodzenia umownego, oddzielnie za każdy przypadek;
- 5) gdy Wykonawca powierzy wykonanie przedmiotu umowy podwykonawcy mimo, iż w formularzu ofertowym nie deklarował powierzenia lub powierzy wykonanie przedmiotu umowy podwykonawcy niezadeklarowanemu w formularzu ofertowym, Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną w wysokości 10% całkowitego wynagrodzenia umownego brutto;
- 6) nieusprawiedliwione niestawiennictwo przedstawicieli Wykonawcy na spotkaniu zorganizowanym przez Zamawiającego
- 7) nieuwzględnienie poprawek Zamawiającego zgłoszonych w trakcie procedury odbioru - 1% całkowitego wynagrodzenia umownego brutto określonego w umowie za każdy przypadek;

2. Zastrzeżona kara umowna nie wyłącza możliwości dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego karę umowną.
3. Kary umowne są wymagalne z chwilą zaistnienia podstaw do ich naliczenia, bez potrzeby odrębnego wezwania do zapłaty.
4. Kary umowne są płatne w terminie 14 dni od daty otrzymania wezwania lub poprzez potrącenie z wynagrodzenia Wykonawcy.
5. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie wymagalnych kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia.
6. Kary umowne podlegają sumowaniu, co oznacza, że naliczenie kary umownej z jednego tytułu nie wyłącza możliwości naliczenia kary umownej z innego tytułu, jeżeli istnieją ku temu podstawy.

5. Rozwiązanie umowy ze skutkiem natychmiastowym:

1. Zamawiający może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
 - 1) dwukrotnego pisemnego wezwania Wykonawcy przez Zamawiającego do poprawienia jakości świadczenia usługi, nadal wykonuje ją w sposób nienależyty,
 - 2) wykonywania przedmiotu Umowy przez osoby nieposiadające do tego kwalifikacji,
 - 3) innych rażących uchybień ze strony Wykonawcy dotyczących wykonywania Umowy,
 - 4) Wykonawca jest niewypłacalny lub grozi mu niewypłacalność, co czyni wątpliwym wykonanie Umowy;
 - 5) zostanie wszczęte wobec Wykonawcy postępowanie egzekucyjne,
 - 6) Wykonawca opóźnia się z rozpoczęciem lub ukończeniem dzieła tak dalece, że nie jest prawdopodobne, żeby zdołał je ukończyć w czasie wyznaczonym,
 - 7) gdy wystąpi istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia,
 - 8) gdy podmiot nadzorujący działania Zamawiającego podjął decyzje wpływające bezpośrednio na realizację Umowy,
 - 9) w przypadku powzięcia informacji o zaistniałych okolicznościach uniemożliwiających z winy Wykonawcy wykonywanie przedmiotu Umowy,
 - 10) jeżeli wyjdzie na jaw, że w toku postępowania o udzielenie zamówienia, którego dotyczy niniejsza umowa, Wykonawca złożył oświadczenie niezgodne z prawdą.
2. Oświadczenie woli o rozwiązaniu Umowy ze skutkiem natychmiastowym wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Rozwiązanie przez Zamawiającego Umowy ze skutkiem natychmiastowym nie zwalnia Wykonawcy od obowiązku zapłaty kar umownych zastrzeżonych w Umowie.

4. Zamawiający rozwiązując Umowę ze skutkiem natychmiastowym będzie zobowiązany jedynie do odbioru należycie wykonanych prac oraz zapłaty wynagrodzenia za ich wykonanie.

6. Siła wyższa:

1. Żadna ze Stron nie będzie odpowiedzialna za niedotrzymanie zobowiązań umownych, jeżeli takie niedotrzymanie będzie skutkiem działania siły wyższej.
2. Siła wyższa oznacza zdarzenie zewnętrzne, nagłe nieprzewidywalne i niezależne od woli Stron, uniemożliwiające wykonanie umowy w całości lub w części, na stałe lub pewien czas, któremu nie można zapobiec, ani przeciwdziałać przy zachowaniu należytej staranności Stron. Za siłę wyższą Strony nie uznają w szczególności przerwy w dostępie do Internetu lub braku takiego dostępu, chyba że jest to wynikiem wystąpienia siły wyższej.
3. Siłą wyższą jest w szczególności:
 - 1) Klęski żywiołowe, w tym pożar, powódź, susza, trzęsienie ziemi, huragan;
 - 2) Działania wojenne, akty sabotażu, akty terrorystyczne.
4. Obowiązkiem każdej ze Stron jest pisemne, bezzwłoczne, dokonane najpóźniej w ciągu 24 godzin od chwili, w której stało się możliwe zawiadomienie drugiej strony o wystąpieniu siły wyższej. W zawiadomieniu należy wskazać na rodzaj siły wyższej oraz na sposób, w jaki wpłynęła ona na niemożność dotrzymania przez Stronę zobowiązań umownych. Brak takiego zawiadomienia oznaczać będzie, że siła wyższa nie skutkowała niemożnością dotrzymania przez Stronę postanowień umownych, ze wszystkimi konsekwencjami dla Strony, która nie dokona zawiadomienia.
5. Po stwierdzeniu zaistnienia przypadku siły wyższej Wykonawca i Zamawiający podejmują wspólnie wszystkie kroki w rozsądnych granicach w celu zapobieżenia lub zmniejszenia skutków oddziaływania siły wyższej na przedmiot Umowy.
6. Skutek siły wyższej będzie służył do zwolnienia znajdującej się od jej działania Strony z zobowiązań dotkniętych działaniem danego przypadku siły wyższej na podstawie niniejszej umowy, aż do usunięcia oddziaływania siły wyższej.
7. Jeżeli Strony w dobrej wierze nie uzgodnią zaistnienia siły wyższej, ciężar dowodu zaistnienia siły wyższej spoczywa na Stronie powołującej się na jej zaistnienie.
8. Zawieszenie wykonania obowiązków nie będzie wykraczać poza zakres oddziaływania siły wyższej, ani nie będzie trwało dłużej niż oddziaływanie siły wyższej.



9. Zmiany umowy:

Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany zawartej umowy, w zakresie:

- 1) zmiany podwykonawcy, przy pomocy, którego Wykonawca realizuje przedmiot umowy, po uprzedniej akceptacji Zamawiającego,
- 2) zmiany osób realizujących przedmiot umowy, w przypadku zdarzeń losowych niezależnych od Wykonawcy, na uzasadnione wystąpienie Wykonawcy i po akceptacji Zamawiającego, osoba ta musi posiadać kompetencje wskazane w zapytaniu ofertowym,
- 3) zmiany czasu świadczenia i planowania usługi tj. zmianę sposobu planowania wykonywania zadań w ramach przedmiotu zamówienia w przypadku zdarzeń losowych niezależnych od Wykonawcy, na uzasadnione wystąpienie Wykonawcy i po akceptacji Zamawiającego;
- 4) w przypadku wystąpienia zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację Umowy Zamawiający dopuszcza zmiany w zakresie dostosowania postanowień Umowy do zmiany przepisów prawa;
- 5) w przypadku wystąpienia siły wyższej, Zamawiający dopuszcza zmiany w zakresie dostosowania Umowy do okoliczności będących skutkiem siły wyższej,
- 6) wystąpią rozbieżności lub niejasności w rozumieniu pojęć użytych w Umowie i załącznikach, których nie można usunąć w inny sposób, a zmiana będzie umożliwiać usunięcie rozbieżności i doprecyzowanie Umowy i załączników w celu jednoznacznej interpretacji ich zapisów przez Strony;
- 7) zmiany terminów realizacji poszczególnych obowiązków Wykonawcy wynikających z OPZ (w tym terminów realizacji poszczególnych etapów), w sytuacji gdy w toku realizacji umowy ujawnią się nieznane Stronom na dzień zawierania umowy okoliczności uniemożliwiające dochowanie terminów wskazanych w OPZ (w szczególności: przedłużająca się procedura odbioru, konieczność przygotowania informacji/dokumentów niezbędnych do realizacji przedmiotu Umowy);
- 8) zmiany sposobu dokumentowania sposobu wykonania Umowy, sposobu koordynacji realizacji Umowy przez przedstawicieli Stron – w sytuacji gdy pojawią się nieprzewidziane wcześniej okoliczności mające wpływ na sposób realizacji Umowy;
- 9) zmiany dotyczące Przedmiotu Umowy w zakresie dostarczanych Urządzeń, w przypadku zaprzestania produkcji przez producenta oferowanego sprzętu (urządzenia, elementu), jeśli Wykonawca pomimo dołożenia należytej staranności nie mógł uzyskać takiej informacji do chwili zawarcia Umowy, o ile Wykonawca wykaże, iż dołożył należytej staranności, aby uzyskać od producenta informację odnośnie kontynuowania lub zaprzestania produkcji

oferowanego sprzętu (urządzenia, elementu) i zaoferuje w zamian Sprzęt, o nie niższych parametrach technicznych i funkcjonalności, kompatybilny z modelem Sprzętu zaoferowanym w Ofercie.

- 10) W przypadku zmiany formy odbywania się imprez targowych z wersji tradycyjnej tj. stacjonarnej na wersję on-line Zamawiający zastrzega sobie możliwość wprowadzenia aneksowania umowy, co będzie związane z zmianami w kosztach organizacji targów.

XIV. Pozostałe informacje:

1. Osoba uprawniona do kontaktu z Wykonawcami i udzielania wyjaśnień dotyczących postępowania:

P. Artur Durek; tel. 600 012 689; e-mail: a.durek@aquaeast.pl

2. Złożenie oferty nie stanowi zawarcia umowy.
3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość unieważnienia Zapytania Ofertowego na każdym etapie prowadzonego postępowania i nie wybrania żadnej z przedstawionych ofert bez podania przyczyny. W przypadku zaistnienia powyższych okoliczności Oferentom nie przysługują żadne roszczenia w stosunku do Zamawiającego.
4. W przypadku, gdy wybrany Wykonawca odstąpi od podpisania umowy z zamawiającym lub nie przedstawi wymaganych dokumentów, zamawiający zastrzega sobie możliwość podpisania umowy z kolejnym Wykonawcą, który uzyskał kolejną najwyższą liczbę punktów.

XV. Załączniki do zapytania ofertowego:

- 1) Formularz ofertowy,
- 2) Oświadczenie oferenta,
- 3) Wykaz usług.



**Rzeczpospolita
Polska**

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego





**Fundusze
Europejskie**
Polska Wschodnia



**Rzeczpospolita
Polska**

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego

